

Číslo spisu: NBS1-000-053-706

Číslo záznamu: 100-000-277-950

Dátum: 11.03.2021

VYSVETLENIE č. 05

informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti podľa § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“)

Verejný obstarávateľ, Národná banka Slovenska so sídlom Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava (ďalej len „verejný obstarávateľ“) obdržal dňa 26.02.2021, 28.02.2021, 01.03.2021, 02.03.2021 a 05.03.2021 prostredníctvom elektronického prostriedku, komunikačného rozhrania systému JOSEPHINE žiadosti o vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti, v nadlimitnej zákazke s názvom „**Upgrade informačného systému Štatistický zberový portál**“ zverejnenej v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie zo dňa 01.02.2021 pod číslom 2021/S 021-050250 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 031/2021 pod číslom 08528-MSS zo dňa 02.02.2021 (ďalej len „žiadosť o vysvetlenie“).

Po podrobnom oboznámení sa so žiadosťami o vysvetlenie Vám verejný obstarávateľ v súlade s ustanovením § 48 zákona o verejnom obstarávaní poskytuje nasledujúce vysvetlenie:

Otázka č. 52:

Ako je zabezpečená ochrana osobných údajov kľúčových expertov dodávateľa? Keďže meno a priezvisko expertov je súčasťou zmluvnej dokumentácie, bude zabezpečená anonymizácia daných údajov pri zverejnení zmlúv?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ pri povinnom zverejňovaní zmlúv podľa ustanovení zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov zabezpečuje anonymizáciu tých častí zmluvy, ktoré sa nezverejňujú. V prípade kľúčových expertov zhotoviteľa určených na plnenie zmluvy uvedených v prílohe č. 5 zmluvy o dielo sa nezverejňujú osobné údaje v rozsahu: meno a priezvisko, mobilné alebo telefónne číslo a e-mailová adresa.

Verejný obstarávateľ pri spracúvaní osobných údajov poskytnutých uchádzačom v procese verejného obstarávania postupuje v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES.

Otázka č. 53:

V nadväznosti na prijaté odpovede na otázky č. 24 a by č.26 by sme sa chceli spýtať nasledovné doplňujúce otázky:

- Vlastníkom spomínaných licencií ZK Framework je NBS alebo súčasný dodávateľ?
- Aký počet licencií má NBS aktuálne zakúpených/ k dispozícii?

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ sa domnieva, že otázka záujemcu smeruje k určeniu inštitúcie, ktorej boli udelené práva užívania softvéru ZK Framework.

- A) Licencie – právo užívania - sú udelené verejnému obstarávateľovi.
- B) Verejný obstarávateľ má aktuálne zakúpené licencie pre quad-core CPU v počte 4 ks (ZK Service Renewal - Annual Updates For ZK Spreadsheet CPU Customers).

Otázka č. 54:

Bolo by možné zvážiť úpravu platobných podmienok uvedených v súťažných podkladoch (00_SZP_ZoD_final), časť 5.4. spôsobom, kedy sú platby zo strany objednávateľa a zhotoviteľovi diela realizované v skorších termínoch (naviazaných na konkrétne projektové milníky)?

Návrh jednej z možnej úprav:

- 20 % z vyčíslenej ceny za jednotlivú fázu predmetu zmluvy uvedenú v tabuľke č. 2 Prílohy č. 4 – Špecifikácia ceny po začatí prác pre danú fázu
- 30 % z vyčíslenej ceny za jednotlivú fázu predmetu zmluvy uvedenú v tabuľke č. 2 Prílohy č. 4 – Špecifikácia ceny po schválení dokumentácie podľa dokumentu ZSK v rámci jednotlivej fázy aktualizovaného dodávaného systému
- 30 % z vyčíslenej ceny za jednotlivú fázu predmetu zmluvy uvedenú v tabuľke č. 2 Prílohy č. 4 – Špecifikácia ceny po dodaní a po úspešnom ukončení akceptačného testovania v rámci jednotlivej fázy aktualizovaného dodávaného systému a po podpísaní funkčného prijímacieho protokolu v súlade s bodom 6.1.2 časti B Všeobecných podmienok.
- 30 % z vyčíslenej ceny za jednotlivú fázu predmetu zmluvy uvedenú v tabuľke č. 2 Prílohy č. 4 – Špecifikácia ceny po ukončení skúšobnej prevádzky v rámci jednotlivej fázy aktualizovaného dodávaného systému, dodaní kompletnej dokumentácie, tovaru, prác a služieb, ktoré majú byť dodané podľa tejto zmluvy a rámcového plánu projektu do ukončenia jednotlivej fázy projektu

Takáto úprava platobného kalendára, pre časť upgrade informačného systému Štatistický zberový, by sa pozitívnym spôsobom prejavila na celkovej cene za predmet verejného obstarávania a tým by znížila náklady na strane objednávateľa s ním spojené.

Náš hrubý odhad, vypočítaný na základe vyššie uvedeného alternatívneho platobného kalendára, predpokladá úspory na úrovni 5-7% z celkovej ceny.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ trvá na platobných podmienkach, ktoré nastavil v Zmluve o dielo č. E-531.1006.00. Verejný obstarávateľ neposkytuje zálohy a jednotlivé platby sú naviazané na preberacie protokoly dodania funkčného predmetu zmluvy alebo jeho časti.

Otázka č. 55:

Vzhľadom na rozsah podkladov a požadovaných výstupov (jednotlivých častí, ktoré je v rámci odpovede potrebné predložiť) verejného obstarávania a tiež skutočnosť, že zatiaľ neboli zodpovedané všetky zaslané otázky a taktiež fakt, že predstaveniu systému (obhliadka IS ŠZP) sme absolvovali koncom minulého týždňa, pričom na zapracovanie/ zohľadnenie, nových informácií je potrebný určitý čas, by sme sa chceli spýtať, či by bolo možné predĺžiť termín na predkladanie ponúk o ďalšie minimálne 2 týždne?

Dodatočný priestor pre prípravu a zaslanie odpovede nám umožní v plnej miere zohľadniť budúce odpovede na zaslané otázky a celkovo pripraviť lepšiu ponuku pre NBS.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ oznámil prostredníctvom elektronického komunikačného prostriedku systému JOSEPHINE záujemcom predĺženie lehoty na predkladanie ponúk a lehoty na otváranie ponúk listom číslo NBS1-000-053-706/100-000-276-610 zo dňa 03.03.2021 v nasledovnom znení:

V súlade s bodom 11.3 časti *A.1 POKYNY NA VYPRACOVANIE PONUKY* súťažných podkladov, verejný obstarávateľ predlžuje lehotu na predkladanie ponúk a lehotu na otváranie ponúk.

Z vyššie uvedeného dôvodu verejný obstarávateľ informuje záujemcov o zmenách v súťažných podkladoch:

Verejný obstarávateľ mení bod 22.2 časti *A.1 POKYNY NA VYPRACOVANIE PONUKY* súťažných podkladov a to lehotu na predkladanie z 08.03.2021 do 10.00 h na 22.03.2021 do 10.00 h.

Bod 22.2 časti *A.1 POKYNY NA VYPRACOVANIE PONUKY* súťažných podkladov znie nasledovne:

Lehota na predkladanie ponúk je stanovená **do 22.03.2021 do 10.00 h** a je uvedená aj v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania.

Verejný obstarávateľ vzhľadom na vyššie uvedené upravuje body IV.2.2 a IV.2.7 Oddielu IV oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania zverejnenom v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie zo dňa 01.02.2020 pod číslom 2021/S 021-050250 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 031/2021 pod číslom 08528-MSS zo dňa 02.02.2021 nasledovne:

Oddiel IV bod IV.2.2) Lehota na predkladanie ponúk alebo žiadostí o účasť:

Dátum: 22/03/2021

Miestny čas: 10:00

Oddiel IV bod IV.2.7) Podmienky na otváranie ponúk:

Dátum: 22/03/2021

Miestny čas: 13:00

Zmena bude oznámená v Úradnom vestníku Európskej únie a vo Vestníku verejného obstarávania formou redakčnej opravy t. j. korigendy.

Otázka č. 56:

Zo súťažných podkladov a návrhu zmluvy je zrejmé, že fakturácia je možná v pomere 70/30 po ukončení jednotlivých fáz (fázy 1. až 4.) projektu. Vzhľadom na odhadovanú dĺžku trvania pri realizácii jednotlivých fáz a tým pádom neúmernej finančnej záťaži prenesenú na dodávateľa, požadujeme možnosť čiastkovej fakturácie v nadväznosti na ukončené jednotlivé etapy pri každej fáze nasledovne:

- 1.Detailná analýza a návrh dodávaného systému
- 2.Implementácia dodávaného systému
- 3.Školenia
- 4.Akceptačné testovanie
- 5.Skúšobná prevádzka

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ otázku možnej úpravy platobných podmienok (fakturácie) zodpovedal v odpovedi k otázke č. 54.

Otázka č. 57:

Príloha c. 1 -OPZ kap. 13.1.5.1, 13.1.5.2

Prosíme uviesť aspoň rádovo počet transformačných pravidiel pre prenos do DWH, prípadne aspoň počet stĺpcov, ktorých hodnoty budú transformáciami modifikované.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ sa domnieva, že otázka záujemcu súvisí s kap. 1.5 Prílohy č. 2 k Zmluve o dielo č. E-531.10.1006.00 – Individuálne a agregované triedy. Individuálna trieda bude nový typ triedy, ktorá bude modelovať riadkový individuálny zber údajov. Tým, že vo výkazoch sú modelované bunky samostatne – bunkový zber, bude potrebné vytvoriť databázovú tabuľku / materializovaný pohľad, ktorý bude reprezentovať tabuľkovú formu individuálnej triedy – pivot transformácia. Súčasne v rámci dátového modelu bude možné zdefinovať relačné väzby medzi individuálnymi triedami a tieto transformácie by mali zohľadňovať aj možnosť prepojenia individuálnych tried na základe kľúča definovaného v dátovom modeli pre danú triedu. Počty stĺpcov, resp. atribúty priamo závisia na funkčnom návrhu v kap. 1.5, čiže v tomto momente nie je možné urobiť odhad.

Otázka č. 58:

Uchádzač na základe obhliadky, dôkladne preskúmal poskytnutú dokumentáciu, kde z predložených dokumentov identifikoval, že dokumentácia respektíve modely a diagramy použité na detailný popis systému sú realizované nástrojom Sparx Systems Enterprise Architect (AE). Vzhľadom na to, že v rámci dokumentácie sú jednotlivé diagramy vložené ako obrázky a vzhľadom na požiadavku aktualizácie dokumentácie, resp. na nevyhnutnosť dodania aktualizovanej dokumentácie pri dodaní diela, bude úspešnému uchádzačovi poskytnutý celý model EA, aby mohol s ním pracovať a aktualizovať ?

Odpoveď:

Úspešnému uchádzačovi bude poskytnutá dokumentácia dodaného systému vo formáte MS Word s vloženými obrázkami. Iným formátom dokumentácie verejný obstarávateľ nedisponuje.

Otázka č. 59:

Verejným obstarávateľ v rámci vysvetlenie č. 03 zo dňa 26.2.2021 uvádza v odpovedi na otázku č. 28 informácie, ktoré majú mimoriadny významné informácie, ktoré majú vplyv na tvorbu ponuky a ceny riešenia a „Návrh na plnenie kritérií“. Takisto v odpovedi na otázku č. 34 uvádza zmenu, respektíve doplnenie súťažných podkladov, kde táto zmena má dopad na preukázanie splnenia podmienok účasti a zároveň má dopad na jednotlivé bodované kritériá. Zároveň táto zmena bola v súťažných podkladoch uvedená menej ako 10 dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk. Vzhľadom na uvedené bude verejným obstarávateľ predlžovať lehotu na predkladanie ponúk ?

Odpoveď:

Táto otázka bola zodpovedaná verejným obstarávateľom v predchádzajúcej odpovedi k otázke č. 55.

Otázka č. 60:

V návrhu servisnej zmluvy sú v časti 6.1 uvedené zmluvné pokuty pre servisnú službu údržba v členení podľa závažnosti.

Žiadame potvrdiť, akým spôsobom sa bude počítat' výška zmluvnej pokuty pri zásadných a závažných incidentoch.

Keďže podpora a servisná údržba je požadovaná v pracovných hodinách od 8:00 do 17:00, tak chápeme správne, že prípadná zmluvná pokuta sa bude vypočítavať "za každú začatú hodinu" iba v definovanom pracovnom čase?

príklad:

Zásadný incident = 8h * 2% = max. 16%/deň Závažný incident = 8h * 0,1% = max 0,8%/deň

Odpoveď:

Výška zmluvnej pokuty pri zásadných a závažných incidentoch sa bude počítat' v pracovných hodinách v čase od 8.00 do 17.00 h. Vzhľadom na to verejný obstarávateľ pre zamedzenie

nezrovnalostí vo výklade znenia bodu 6.1 písm. a) a písm. b) Servisnej zmluvy č. E-531.10.1007.00 rozhodol predmetný bod zmeniť.

Článok VI bod 6.1 písm. a) a písm. b) Servisnej zmluvy č. E-531.10.1007.00 sa ruší a nahrádza sa novým textom, ktorý znie nasledovne:

6.1 V prípade že dôjde pri poskytnutí Servisnej služby Údržba uvedenej v Prílohe č.2 - Špecifikácia Servisných služieb k nedodržaniu Doby odozvy a/alebo Lehoty služby na riešenie prevádzkových incidentov klasifikovaných podľa závažnosti:

a) „zásadný incident“, tak je objednávateľ oprávnený požadovať od dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške:

- **1.000,- eur bez DPH za nedodržanie Doby odozvy**
- **2% z celkového mesačného paušálneho poplatku bez DPH za omeškanie s poskytovaním Servisných služieb za každú začatú hodinu v pracovnej dobe v čase od 8.00h do 17.00h.**

b) „závažný incident“, tak objednávateľ je oprávnený požadovať od dodávateľa zmluvnú pokutu vo výške:

- **500,- eur bez DPH za nedodržanie Doby odozvy**
- **0,1% z celkového mesačného paušálneho poplatku bez DPH za omeškanie s poskytovaním Servisných služieb za každú začatú hodinu v pracovnej dobe v čase od 8.00h do 17.00h.**

Otázka č. 61:

V Prílohe č.2 k Servisnej zmluve č. E-531.10.1006.00 bod 1. Podpora 1.1. Popis služieb Podpora v Tabuľke č.1 uvádzate ID 2. Poskytovanie konzultácií (telefonicky, elektronickou poštou, prostredníctvom IS Service Desk) súvisiacich s problematikou funkcionality, administrácie, prevádzky dodaného systému a jeho častí v pracovnej dobe v čase od 7.00h do 18.00h.

Požadované časové okno od 7.00h do 18.00h je neštandardne iné ako všetky ostatné (od 8.00h do 17.00h) a máme za to, že sa jedna o omyl/preklep.

Žiadame potvrdiť, že správne má byť uvedené od 8.00h do 17.00h.

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ potvrdzuje, že požaduje poskytovanie služby Podpora v rozsahu od 7.00 h do 18.00 h. V čase mimo základnej pracovnej doby (t. j. 7.00-8.00 h a 17.00-18.00 h) sa spravidla nasadzujú nové aktualizácie dodaného systému od dodávateľa a overuje sa ich základná funkčnosť. Pri nasadení aktualizácií verejný obstarávateľ môže potrebovať konzultáciu.

Otázka č. 62:

v dokumente Súťažné podklady s názvom "SP_NLZ_Josephine_FINAL_upgrade IS SZP_FINAL_26.01.2021_uprava03" sa v bode 16.4.1 Banková záruka uvádza:

"Banka sa zaväzuje zaplatiť vzniknutú pohľadávku do 3 dní po doručení výzvy verejného obstarávateľa na zaplatenie, na účet verejného obstarávateľa."

Je prosím prípustná zmena na nasledovné znenie:

"Banka sa zaväzuje zaplatiť vzniknutú pohľadávku do 7 pracovných dní po doručení výzvy verejného obstarávateľa na zaplatenie, na účet verejného obstarávateľa."
alebo

"Banka sa zaväzuje zaplatiť vzniknutú pohľadávku bez zbytočného odkladu po doručení výzvy verejného obstarávateľa na zaplatenie, na účet verejného obstarávateľa."

Odpoveď:

Verejný obstarávateľ mení znenie piatej vety bodu 16.4.1 súťažných podkladov nasledovne:
Banka sa zaväzuje zaplatiť vzniknutú pohľadávku najneskôr do 7 pracovných dní po doručení výzvy verejného obstarávateľa na zaplatenie, na účet verejného obstarávateľa.

Ing. Jaroslav Mikla
Výkonný riaditeľ
úsek hospodárskych služieb a bezpečnosti